



EDMUND G. BROWN JR.  
GOVERNOR

MATTHEW RODRIGUEZ  
SECRETARY FOR  
ENVIRONMENTAL PROTECTION

## California Regional Water Quality Control Board, San Diego Region

April 25, 2012

**Certified Mail – Return Receipt Requested**  
Article Number: 7011 0470 0002 8961 5285

Mr. Tom Rosales  
Executive Director  
SOCWA  
28303 Alicia Parkway  
Laguna Niguel, CA 92677

In reply refer to / attn:  
rstewart:257850

### **ORDER NO. R9-2012-0016, ENDORSEMENT OF PARTICIPATION IN THE SAN DIEGO WATER BOARD'S EXPEDITED PAYMENT PROGRAM; SOCWA-ALISO CREEK OCEAN OUTFALL, COASTAL TREATMENT PLANT**

Mr. Rosales:

This Order endorses SOCWA's participation in the San Diego Water Board's Expedited Payment Program for an effluent limitation violation of Order No. R9-2006-0055, *Waste Discharge Requirements for the South Orange County Wastewater Authority, Discharge to the Pacific Ocean Via the Aliso Creek Outfall*. No comments were received by the San Diego Water Board regarding the proposed resolution of the violations. A copy of the endorsed Acceptance and Waiver is attached for your records.

In order to finalize this agreement, your payment of three thousand dollars (\$3,000) must be submitted to this office within ten (10) days of receipt of this letter. Please submit your check payable to the State Water Resources Control Board to the address on the letterhead. Failure to submit your payment may result in further liability, referral of the matter to the Attorney General, and/or void the offer to participate in this Expedited Payment Program.

In the subject line of any response, please include the information located in the heading of this letter: "in reply refer to." For questions or comments, please contact Rebecca Stewart by phone at 858-467-2966, or by email at [rstewart@waterboards.ca.gov](mailto:rstewart@waterboards.ca.gov).

Respectfully,

DAVID W. GIBSON  
Executive Officer

DWG:jch:rls

Enclosure: Executed Acceptance and Waiver

cc: (via email)

Jamie Marincola, U.S. EPA, [marincola.jamespaul@epamail.epa.gov](mailto:marincola.jamespaul@epamail.epa.gov)

Ken Greenberg, U.S. EPA, [Greenberg.ken@epamail.epa.gov](mailto:Greenberg.ken@epamail.epa.gov)

Fatima Ty, U.S. EPA, [ty.fatima@epamail.epa.gov](mailto:ty.fatima@epamail.epa.gov)

Phil Isorena, State Water Board, Division of Water Quality,  
[pisorena@waterboards.ca.gov](mailto:pisorena@waterboards.ca.gov)

Catherine Hagan, State Water Board, Office of Chief Counsel,  
[chagan@waterboards.ca.gov](mailto:chagan@waterboards.ca.gov)

Jessica Newman, State Water Board, Office of Chief Counsel,  
[jmnewman@waterboards.ca.gov](mailto:jmnewman@waterboards.ca.gov)

Laura Drabandt, State Water Board, Office of Enforcement,  
[ldrabandt@waterboards.ca.gov](mailto:ldrabandt@waterboards.ca.gov)

David Barker, San Diego Water Board, Surface Water Basins Branch,  
[dbarker@waterboards.ca.gov](mailto:dbarker@waterboards.ca.gov)

Robert Morris, San Diego Water Board, Core Regulatory Unit,  
[rmorris@waterboards.ca.gov](mailto:rmorris@waterboards.ca.gov)

Joann Lim, San Diego Water Board, Core Regulatory Unit, [jlim@waterboards.ca.gov](mailto:jlim@waterboards.ca.gov)

Tech Staff Info & Use	
Order No.	R9-2012-0016
Party ID	41385
Reg. Measure ID	382849
Place ID	257850
Violation ID	913072

**ACCEPTANCE OF CONDITIONAL RESOLUTION  
AND WAIVER OF RIGHT TO HEARING; ORDER**

By signing below and returning this Acceptance of Conditional Resolution and Waiver of Right to Hearing (Acceptance and Waiver) to the San Diego Regional Water Quality Control Board (San Diego Water Board), SOCWA-Aliso Creek Ocean Outfall (Permittee) hereby accepts the "Offer to Participate in Expedited Payment Program" and waives the right to a hearing before the San Diego Water Board to dispute the allegations of violations described in the Settlement Offer, which is attached hereto as Exhibit "A" and incorporated herein by reference.

The Permittee agrees that the Settlement Offer shall serve as a complaint pursuant to Article 2.5 of the California Water Code and that no separate complaint is required for the San Diego Water Board to assert jurisdiction over the alleged violations through its Chief Prosecutor. The Permittee agrees to pay the penalties required by Water Code section 13385, in the sum of \$3,000 (Expedited Payment Amount), which shall be deemed payment in full of any civil liability pursuant to Water Code sections 13385 and 13385.1 that otherwise might be assessed for the violations described in the Settlement Offer. The Permittee understands that this Acceptance and Waiver waives the Permittee's right to contest the allegations in the Settlement Offer and the amount of civil liability for such violations.

The Permittee understands that this Acceptance and Waiver does not address or resolve liability for any violation that is not specifically identified in the Settlement Offer.

Upon execution by the Permittee, the completed Acceptance and Waiver shall be returned to:

San Diego Regional Water Quality Control Board  
San Diego Region  
9174 Sky Park Court, Suite 100  
San Diego, CA 92123  
ATTN: dbradford:257850

The Permittee understands that federal regulations set forth at title 40, Code of Federal Regulations, section 123.27(d)(2)(iii) require the San Diego Water Board to publish notice of and provide at least 30 days for public comment on any proposed resolution of an enforcement action addressing NPDES permit violations. Accordingly, this Acceptance and Waiver, prior to execution by the Executive Officer, will be published as required by law for public comment.

If no comments are received within the notice period that cause the Executive Officer to question the Expedited Payment Amount, the Executive Officer will execute the Acceptance and Waiver.

Exhibit B

SOCWA-Aliso Creek Ocean Outfall  
Settlement Offer No. R9-2012-0016  
NPDES Permit No. CA0107611

The Permittee understands that if significant comments are received in opposition to the Expedited Payment Amount, the offer on behalf of the San Diego Water Board to resolve the violations set forth in the Settlement Offer may be withdrawn. In that circumstance, the Permittee will be advised of the withdrawal and an administrative civil liability complaint may be issued and the matter may be set for a hearing before the San Diego Water Board. For such a liability hearing, the Permittee understands that this Acceptance and Waiver executed by the Permittee will be treated as a settlement communication and will not be used as evidence in that hearing.

The Permittee further understands that once the Acceptance and Waiver is executed by the Executive Officer, the full payment required by the deadline set forth below is a condition of this Acceptance and Waiver. In accordance with Water Code section 13385(n)(1), funds collected for violations of effluent limitations and reporting requirements pursuant to section 13385 shall be deposited in the State Water Pollution Cleanup and Abatement Account. Accordingly, the \$3,000 liability shall be paid by a cashier's or certified check for \$3,000 made out to the "State Water Pollution Cleanup and Abatement Account." The payment must be submitted to the San Diego Water Board no later than ten (10) calendar days after the date the Permittee receives written notice that the Executive Officer has executed this Acceptance and Waiver.

I hereby affirm that I am duly authorized to act on behalf of and to bind the Permittee in the making and giving of this Acceptance and Waiver.

SOCWA-Aliso Creek Ocean Outfall, SOCWA-Recycled Water Use

By: Thomas R Rosales  
(Signed Name)

02/01/2012  
(Date)

Tom Rosales  
(Printed or typed name)

General Manager  
(Title)

IT IS SO ORDERED PURSUANT TO WATER CODE SECTION 13385

Date: April 25, 2012

By: David W. Gibson  
David W. Gibson  
Executive Officer

**SENDER: COMPLETE THIS SECTION**

- Complete items 1, 2, and 3. Also complete item 4 if Restricted Delivery is desired.
- Print your name and address on the reverse so that we can return the card to you.
- Attach this card to the back of the mailpiece, or on the front if space permits.

1. Article Addressed to:

Mr. Tom Rosales  
 SocWA  
 28303 Alicia Pkwy  
 Laguna Niguel, CA 92677

2. Article Number  
 (Transfer from service label)

7011 0470 0002 8961 5285

PS Form 3811, February 2004 4-25 Domestic Return Receipt

*R. Stewart*

102595-02-M-1540

**COMPLETE THIS SECTION ON DELIVERY**

A. Signature

X

- Agent
- Addressee

B. Received by (Printed Name)

C. Date of Delivery

D. Is delivery address different from item 1?  Yes  
 If YES, enter delivery address below:  No

3. Service Type

- Certified Mail  Express Mail
- Registered  Return Receipt for Merchandise
- Insured Mail  C.O.D.

4. Restricted Delivery? (Extra Fee)  Yes

PLACE STICKER AT TOP OF ENVELOPE TO THE RIGHT OF THE RETURN ADDRESS. FOLD AT DOTTED LINE.



7011 0470 0002 8961 5285

U.S. Postal Service<sup>TM</sup>  
**CERTIFIED MAIL<sup>TM</sup> RECEIPT**  
 (Domestic Mail Only; No Insurance Coverage Provided)

For delivery information visit our website at [www.usps.com](http://www.usps.com)

**OFFICIAL USE**

Postage	\$
Certified Fee	
Return Receipt Fee (Endorsement Required)	
Restricted Delivery Fee (Endorsement Required)	
<b>Total Postage &amp; Fees</b>	<b>\$3.40</b>

Postmark  
Here

Sent To: *Tom Rosales, SocWA Aliso Creek*  
 Street, Apt. No., or PO Box No.: *28303 Alicia Pkwy*  
 City, State, ZIP+4: *Laguna Niguel, CA 92677*

PS Form 3800, August 2006

See Reverse for Instructions